سرمحرری : حسین شکری

صالی
۷ مارت
۱۹۲۲ — ۱۳۳۸
۸ رجب الفرد
۱۳۴۰

مطبعه واداره‌خانه
باب عالی — ابوالسعود جاده‌سنده دائره مخصوصه
هر خصوص ایچون سرمحرره‌لکه مراجعت
تلفون : استانبول — ۱۹۷۰

ترجمان حقیقت

تاریخ تأسیسی ۱۲۹۴
آقشاملری نشر اولنور تورك غزته‌سیدر

نومرو : ۱۴۷۰۰

اشتراك شرطلری
استانبول وولایات ایچون ۶ سنه‌لکی ۸۱۰ غروش
آلتی آیلغی ۴۵۰ ، اوچ آیلغی ۲۴۰ «
ممالك اجنبیه ایچون ۶ سنه‌لکی ۱۰۲۰ «
آلتی آیلغی ۶۰۰ ، اوچ آیلغی ۴۰۰ «

فیاتی
۱۰۰
پارادر
کونی کچن نسخه‌لر بش غروشدر

یوسف کمال بك ، نقطهٔ نظرمزی ایضاح ایچون

کافی بر زمان براقلمسنی پارس مطبوعاتی توصیه ایدییور

هیئت مرخصه بوهفته نهایتنده پارسه بولونه‌جق

پارس ، ٦ (ج) — آناطولی هیئت مرخصه‌سنك بوهفته نهایتنده پارسه مواصلتنه انتظار اولونیور . هیئت مذکوره رومایه اوغرایه‌جق ایسه‌ده ایتالیا باش وکیلی وخارجیه ناظریله ملاقاتی پك قیصه اوله‌جغی ظن اولونیور . پارس مطبوعاتی یونانلیلرك مسئلهٔ شرقیه حقنده کندی نقطهٔ نظرلرینی ایضاح ایچون ایسته‌دکلری قدر وقت بولدقلرندن بحثله تورك هیئات مرخصه‌سنك دخی قونفرانسك انعقادندن اول کندی نقطهٔ نظرلرینی ایضاح ایچون رجال سیاسیه ایله تماسده بولونمق اوزره کافی درجه‌ده وقت ویرلمسی ایجاب ایتدیکنی یازییور .

آتنه‌یه کوره حرب محققدر

حکومت اعتماد رأیی آلدیغی کبی یکی بعض اسنانی سلاح آلتنه چاغیره‌جق

حربیه نظارتی بوصنفدك جلبنه متعلق امرنامه‌لری حاضرلایور

آتنه ، ٦ (نثو) — حربك دوامی ناقابل اجتناب بولوندیغی جهتله حکومت رأی اعتماد آلدیغی تقدیرده حرکات حربیه‌نك تشدیدینی طلب ایده‌جکدر . حربیه نظارتی شعبهٔ عائده‌سی یکی اسنانك سلاح آلتنه جلبی حقنده‌کی امرنامه‌لری حاضرلایور .

★ ★

یونان اردوسنده تشکیلات — ازمیرده برانه‌یر-یسیون دیوانی دها

آتنه ، ٦ (پرو) — یونان اردوسنك یکی تشکیلاتی اکمال ایدلمشدر . یکی قادرو نظامنامه‌سی ، بو تشکیلاته تبعاً موقع تطبیقه وضع اولنه‌جقدر . ازمیرده فوق العاده ایکنجی بردیوان حرب تشکیل ایدیلیور .

یونانلیلر ، آناطولی جبهه‌سنی ترك ایده‌جکلرمی

بلغراد ، ٤ (لوره‌وه‌ی) — (ورم) غزته‌سی (آتنه)دن آلمان خبرلره عطفاً یونانستانده آناطولی جبهه‌سنی ترك وترا کیایه بویوك قوتلر سوق ایتمك فکری کوندن کونه طرفدار قازانمقده اولدیغنی یازییور .

غوناریس اعتماد رأیی آله‌بیله‌جکمی؟

یونان باش وکیلی بوکون نصف اللیلده یونانستانه دونیور

آتنه محافلی باش وکیلك اعتماد رأیی آلدیغنه جکنی ویریور

آتنه ، ٦ (نثو) — غوناریس ایله بالمه‌جلس ایتالیا نظاریله کروشدکدن صوکره دون باری لیماندن (ثه‌للی) فرووازورینه راکب اولمشلر و آتنه‌یه متوجهاً حرکت ایتمشلردر . فرووازور سواریسی چکدیکی بر تلغراف ایله چهارشنبه کیجه‌سی نصف اللیله طوغری پیره‌ده بولنه‌جغنی بیلدیریور .

آتنه ، ٦ (نثو) — حکومت محافلنده ، مجلس ملیك قابینه‌یه یکیدن رأی اعتمادینی اظهار ایده‌جکی ومسائل ملیه‌نك یونان منافعی لهنه حلنه چالیشمق اوزره صلاحیت ویره‌جکی قاعتی حکم فرمادر .

عینی محافل ، غوناریسك قابینه‌سنده تعدیلات یاپه‌جغی فکرنده بولونیورلر . بر قاچ آی اول ویردیکی استعفانامه‌ده اصرار ایدن مالیه ناظری وباش وکیل قائمقامی پروتو پاپاداکیسك یرینه (بوشو) تعیین اولنه‌جقدر . اعاشه نظارتنك لغو ایدیله‌جکی تأمین اولونیور .

حالا نیك بین ؟

غوناریسك تکرارلری دوام ایدییور

فقط ایضاحات ویره‌میور ایسه

رومه ، ٦ (ج) — یونان باش وکیلی غوناریس رومایه واصل اولدیغی کون شرق مسئله‌سنه دائر ایتالیا مطبوعات منتسبینه بیانات مهمه‌ده بولونمشدر . غوناریس بو مسئله‌نك شو صره‌ده دول متفقه‌جه موضوع بحث ومذاکره اولدیغنی ومسئله‌نك بر تسویهٔ قطعیه‌یه اقتران ایده‌جکندن نیکبین بولندیغنی بیان ایتمش ایسه‌ده ، بوبابده تفصیلات اعطاسندن بالامتناع بر قاچ کونه قدر پارسده انعقاد ایده‌جك اولان شرق قونفرانسنك نتیجهٔ مذاکره‌سنی عطاریله تفهیم ایده‌جکنی بیلدیرمش وشمدیلك آنادولیده حرکات حربیه‌یه تکرار کیریشلمه‌یه جکنی ده علاوه ایله‌مشدر .

رومنلر ویونانلیلر

بکرش مطبوعاتی یونان علیهنده

یونانك مدعیاتنه موفق اولامی امکانی خارجنده‌در

بکرش ، ٥ (نثو) — برمدتدنبری ممتاز رومانیا مطبوعاتی ، یونان ادارهٔ حاضره‌سی علیهنده ادارهٔ لسان ایدییورلر . (تیپوقا) ، (لوپتا) و (دوریان) غزته‌لری یونانستانك وضعیت حاضرهٔ سیاسیه حسبیله مدعیاتنده موفق اولمسی امکان خارجنده بولوندیغنی سویله‌یورلر .

بالعکس رومن مطبوعاتی ، صرب قرالنك نشان مراسمی مناسبتیله صربستان لهنده حرارتلی بر طرزده ادارهٔ لسان ایده‌رك حکومت مذکوره‌یی دوست ومتفق اوله‌رق توصیف ایله‌مکده‌در . رومن افکار عمومیه‌سنك آنی بر صورتده یونانستان علیهنه دونمسی تأثیری موجب راولیور .

قسطنطینك موقعی

بر یونان غزته‌سی ، قسطنطینی آچیقجه استعفایه دعوت ایدییور وبو مسئله‌نك بوکونده یاپیلمده موجود اولدیغنی سویله‌یور

آتنه‌ده منتشر (مه‌تاریخیه‌یس) غزته‌سی ، قسطنطینك استعفاسی مسئله‌سنه تخصیص ایتدیکی بر مقاله‌ده ازجمله دییورکه :

بوکون بو محیطده موجود اولان ، هر

آتنه‌ده استعفاسی لزومندن آچیقجه بحث ایدیلن قرال قسطنطین

تفاده پرلشن بو فکرك تعقیبندن نه فائده حاصل اوله‌بیلیر ، عجبا برسوء قصدمی ؟ براختلالمی موضوع بحثدر ؟

اورته‌ده موجود وقرالدن اك صوك فرده قدر تدقیق وتأمل ایدلمسی لازم کلن بر مسئله وار ایسه اوده قرال قسطنطینك استعفاسنی ویرمسی موافق اولوب اولمدیغی کیفیتیدر . یوقسه هیچ بر فردك ، حکمدارك یوزینه باقمسی جائز اولمیان قرون وسطا دورنده‌می یاشاییورز؟ قرالرك ترك سلطنت دکل ، فقط خلع ایدلدکاری نظریه‌سی قرون وسطایه عائددر . ظن ایتمیزکه ، ترك سلطنتدن زیاده خلع کیفیتی خاندان سلطنتك منافعنه توافق ایتمسون ، مشروطی حکمدارلر ، حکمدارانی اصولیله اداره ایدیلن جمهوریتلرك ساده بر رؤساسیدر .

وخیم زمانلرده اونلرك ترك تاج ایتملری ، بر خیانت وطنیه تشکیل ایتمز . قرال مسئله‌سی ، بنه پارلمنك مسئله‌سی اوله‌جقدر .

حکومت بونا قابل اجتناب نتیجه‌دن بیوده یره بکنمکه چالشدی . حکومتك بیکلره بالغ حرملری آره‌سنده اك مهمی بو مسئله‌دن تعافل ایتمك ایسته‌میدر .

قسطنطینك دوستلری

یونان اردوسنده ۳۶ آلمان ضابطی

آتنه ، ٦ (آناطولی آژانسی) — موثوق استخباراتمزه نظراً ایکی هفته اول آلمان ضابطلرندن فون دتمرو قوماندا ایتدیکی اونوز آلمان ضابطی یونان قیادت واونیفورملرینی لابس اولدقلری حالده مدالیدن ازمیره کلمشلردر ودرحال جبهه‌یه سوق اولونمشلردر . بو حادثه ازمیر فرانسز محافلنده بیوك بر تهور اویاندیرمشدر .

آنقره‌نك استقراضی

موسقوه استقراضك ثنی ویردی

(یوسفور) دن : (آنقره) حکومتنك (موسقوه) دن طقوز میلیون لیرا عقد استقراضه موفق اولدیغنی کچن هفته یازمش ایدك . صوك آلدیغمز خبره کوره (موسقوه) حکومتی مذکور پارهٔ نك ثلثنی تسلیم ایتمشدر .

(آنقره) محافلی بو استقراضك آناطولی مالیه‌سنك اصلاح واحیاسنه خادم اوله‌جغنی سویلیورلر .

لوئید جورج قابینه‌سنك موقعی

انکلیز باش وکیلی چمبرلاینك نطقندن ممنون کورونیور

محافظه‌کارلرك بر قسمی ، فرقه‌لرینك استقلالنی استرداد ایچون جد المدینه دوام ایده‌جکلر

لوندره ، ٥ (پروئیا) — اوقسفورده مستر چمبرلاین طرفندن ایراد ایدیلان ومحافظه‌کارلرك باش وکیله صداقتلرندن طولایی لوئید جورجك ممنون قالدیغنی بوتون غزته‌لر یازییورلر وبع مافیه ایرلاندا مسئله‌سنك طرز تسویه‌سنده قوآلیسیون حکومتنه معارض بولنان محافظه‌کارلردن بر قسمنك ، فرقه‌لرینك استقلالنی اکتساب ایتمسی ایچون مجادله‌لرینه دوام ایده‌جکلرینی علاوه ایدیورلر .

چمبرلاینك نطقی شایان تمنا نتیجه کوردن مستر (لوئید جورج)

صوك خبرلر

یوسف کمال بك هاواس مخابره بیاناتی

آنقره هیئت مرخصه‌سی سالماً مارسیلیایه واصل اولدی

هیئت ، تورك مانك غایه‌لرینی دولندره‌جق دولی حرب دولرمزدانمشدر

نمامی استانبولی تصدیقه متمایل اولوب اولمدیغنی آکلایه‌جق

مارسلیا ، ٦ (ت . ه . ر) — (آنقره) هیئتی حامل اولان (طادلا) واپوری بورایه واصل اولمشدر .

مارسلیا ، ٦ (ت . ه . ر) — آنقره هیئت مرخصه‌سی رئیسی یوسف کمال بك ، (طادلا) واپوردن چیقار چیقماز هاواس آژانسی مخابره بیانات آتیه‌ده بولنمشدر .

« یالکز آنقره بویوك ملت مجلسی دکل ، فقط بوتون تورك ملتی ، تعقیب ایتدیکی غایه‌لری ائتلاف دولتلرینه ایضاح ایتمك ودول معظمه‌نك ، ملی حدودی داخلنده تامیله مستقل بر تورك حکومتنك موجودیتی طانیمه متمایل اولوب اولمدیغنی آکلامق ایچون بنی آوروپایه کلمکه مأمور ایتدی . بو غایه‌لر ، میثاق ملیده مندرجدر .

اکر تورکیا ، مستولیه قارشی مجادله‌یه کمال فعالیتله دوامه حاضرلانیور ایسه ، بو حرب حاضره نهایت ویرمك ایچون اورته چیقمسی محتمل اولان فرصتلردن استفاده ایتمك ایسته‌دیکنی کوستردی . بعده یوسف کمال بك مستهدف بولوندیغی حوالی بی تسکین خصوصنده پارلاق نتیجه‌لر ویرمش اولان تورك — فرانسز ائتلافنامه‌سندن اظهار ممنونیت ایتمش وعلاوةً دیه‌مشدرکه :

« تورکیا ، حق حیاتنه حرمت ورعایت کوسترمکه آرزوکش اولان هر دولت ایله اویوشمغه متمایلدر . شرق قریب وضعیتنده تورك مسئله‌سی حاکمدر . اکر بو مسئله ، تورکیانك آمال ومطالبی نظر دقته آلنه‌رق حل اولنورسه هرتی سکون وانتظامه عودت ایده‌جکدر »

یوسف کمال بك خاتمهٔ مقال اوله‌رق ائتلاف زمامدارلری ایله یاپه‌جغی ملاقاتلر نتیجه‌سنده هیچ بو خصوصده بر شبهه قالمیه‌جغنی وبوتون دول معظمه‌جه تورك ملتنك تمایلات صلحپرورانه‌سی تقدیر ایدیله‌جکنی امید ایدییور .

بوغازلرك ایکی ساحلی تورکلره ویرلملی

(تان) غزته‌سنك بو مسئله‌یه دائر مهم بر بندی

پارس ، ٦ (ت . ه . ر) — تان غزته‌سی (آنقره) حکومتنك پروغرامنی حامل اولان یوسف کمال بك هیئتنك حرکتندن بحث ایتدیکی صره‌ده تورك مسئله‌سی حقنده مختلف ائتلاف دولتلرینك وضعیتی تدقیق ایدییور ودییورکه :

« تورکیه‌یه بوغازلرك ایکی ساحلنی اعاده ایتمك مرجحدر . فرانسه‌نك نظریه‌سی بودفعه دخی انکلترنك منافع حقیقیه‌سیله توافق ایتمکده‌در . حکم سورمك ایچون نفریتی ایتمك پارلمنتو قوآلیسیونلرنده اولدیغی کبی بین الملل مناسباتده‌ده حکمنی غائب ایله‌مشدر .

لوئید جورج نقطهٔ نظرینی مخالفلره قبول ایتدیردی

لوندره ، ٦ (آ . ا) — حکومت ، مدافعه ایتمکده اولدیغی سیاسی نقطهٔ نظری مخالف رؤسایه قبول ایتدیرمشدر .

موسیو (لوئید جورج) طرفداری خطبلر یکدیکرینی متعاقب ، حکومته قارشی هجوم اساس وپروغرامنی تشکیل ایدن مسائل حقنده صریح وخالصانه ایضاحات ویرمشلردر .

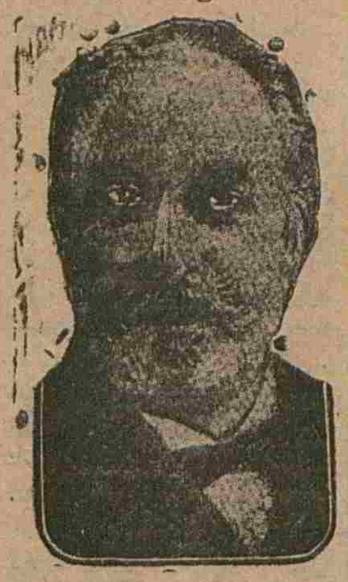
موسیو (چمبرلاین) ك نطقی ملیتپرورلری اقناع ایتمشدر .

ایرلاندا مسئله‌سنه کلنجه عوام قاره‌سنده صوك کونلرده‌کی مذاکرات قابینه طرفندن اتخاذ ایدیان مسلك وحرکتنك مصیب اولدیغنی میدانه چیقارمشدر .

فاچتانك سیاستی

سینیور جولیتینك سیاستی اوله‌جق

روما ، ٦ (ج) — ایتالیا حکومت



یکی ایتالیا قابینه‌سنجه سیاستی تعقیب ایده‌جك سینیور جیولیتی

حاضره‌سنك سیاست خارجیه‌ده جولیتی قابینه‌سنك خط حرکتنی تعقیب ایده‌جکنی ایتالیان مطبوعاتی یازییور .

جنوه قونفرانسی

آنقره زمامدارانی آوروپا قونفرانسنه دعوت ایدلمکلکمزك مشغول بولونیور

آنقره ، ٦ (لوره‌وه‌ی) — تورکیه‌نك (جنوه) قونفرانسنه اشتراکی (آنقره) زمامدارلرینی اشغالده دوام ایدییور . مومی الیهم تورکیه‌نك مذکور قونفرانسه دعوت ایدلمسی ایچون بوتون غیرتینی صرف ایدییورلر .

له قابینه‌سی

استعفاسی قبول ایدلدی

وارشوه ، ٦ (ت . ه . ر) — موسیو (پیلسودسکی) قابینه‌نك استعفاسی قبول ایتمشدر . مشار الیه مستعفی قابینه‌دن یکی قابینه‌نك تشکلنه قدر تمشیت امور ایله‌مکلرینی رجا ایتمشدر .

(ویلنا) نك (لهستان) ، ربطی پروژه‌سنك تنظیم وتحریرینه دوام ایدیلیور .

انوره سوء قصدمی ؟

موسقوه بولنده ایکی شخص مجهولك تجاوزینه اوغرامسی ایسه

(یوسفور) دن : (انور) موسقوه بولنده رفاقتنده بر تورك ضابطی اولدیغی حالده باکو ایله کیتمکده ایکن بردونوم یرنده ایکی مسلح شخص طرفندن دوچار هجوم اولمشدر . بو ایکی شخص انور ایله رفیقی ارزرینه درت قورشون صیقمشلردر . انور صول قولدن یارالانمش ، بارکیری تلف اولمشدر . بونك اوزرینه انور ایله رفیقی درحال سلاحلرینی چکمشلر ، متجاوزلر اوزرینه آتش ایتمشلردر . متجاوزلردن بری تلف اولمش ، دیکری قاچمشدر . انور سویت مأمورلرینی خبردار ایتمش ، درحال تحقیقاته باشلانمشدر . مقتولك تورك اولدیغی آکلاشلمش ، قاچانك کیم اولدیغی تعیین ایدیله‌مه‌مشدر .

قونفرانسده صرب هیئتی

روما ، ٦ (آ . ا) — (جنوه) قونفرانسنده صربستان هیئتنه (پاسیچ)ك ریاست ایده‌جکی بیلدیریلیور .

یکی مهلت

صلحمرکز اساسلری مذاکره ایتمیت ایدیه‌جك اوچ خارجه ناظرینك اجتماعی سکز ماردنده پاریسده بقاء اولونه‌جقدی ، دون وارد اولان برتلغرافه کوره ایتالیا حکومت جدیدهسنك خارجیه ناظری ـ نیوز شاندوه ، بعض ابتدائی استحضارات اوزرینی درمیان ایدیرك ، طولانه‌لغه آیت یکری اوچنجه تلغرافی تکلیف ایتمشدر . بو صورتله مقدمات ترك وخوشامدی تکرار یکی بر دفعه‌دها تأخیر ایدیلمش اولمقدر .

خاطرلارده‌در که بر چوق آی اول قاق قوتقرانسه باشبلاغه‌جی صیره‌سنه تورك ـ یونان اختلافاتده آرالقده تسویه ایلانه‌جی تشبر اولونمش ایدی . بالاخره عقد ایدیلن جلسه قاق قوتقرانسی دوتوشه باغلادی . لعالی بوکه موسیو بریانك استعفاسی ایله تحصیل ایدن وضعیت جدیده وخیمان بوله‌رك اساسلی بر مشکلیه آووریلمه امکانی واقعدی . انکلتره وقوانسه هاعمی وشوشالی حاده‌لری اطرافنده مکالمه قوپولیلر . تأمینات مادهمه‌سی ، جزیره قوتقرانسی سیاست نحوسه‌سنك ایلك یکه‌لکی ، بیمه‌ایله آرالقده شرق قریب مذکورانی اقرلیدیکی دوه‌لرینی دوشیوردی ، طرفرفتی مذاکراتی تأجیج ویا خوف ایچین هیچ بر حرکت ایلمه‌مك بولیه دوت ایدیلدی . بکلنیلان پاریس و روما آراسنده بکلنیلان طوقوران غوغالردن وحال مشوشه‌لك ظاهر مرتبتی حلیدن طاغی قالیوردی ، بلکه ایلك نرمی دعوالی دوتلر مذاکراتك دوزنا ـ مسعدانه قطعی صورتده سیماسنی بولوقیوردی . قطعه‌نامه‌لر طالع بزی پرتوسی ایله تعقیب ایدیوردی . فرانسز نخاریلی حل اولاجق بر حرکت ایچون بر صورتده عقد ایدیلمه‌سی ایتالیانك طرف جوزلرانی ویرتوی قابلنمه‌ی چکیلمك ایستدیکی اوزره قلدی . روما دوکی بخرانك نه قدر اوزدن ودوماغی اولدیغی خاطرلاردر . برآیدن بری زمان ایتالیانك منتظر یوقاتمه تمکل ایتمه‌مدی . ایتالیانك اوزان تمادی بزی چوغومیوردی ایکی جدی براوقلانلاشه‌جه‌ی ، قابل قبول بر روزنی میدانه قویمه‌نك امکان بولونه‌مزدی . قاتغالیه‌نی نهایت عظیم مشکلات ایچنده موجودیت ساحه‌سنه آتدی . شمدی‌ده‌کیلر بکلنیلان سکز ماردی یك یقین بولوردی ۲۳ تارخنی تکلیف ایدیلمشدی . فی الحقیقه بو تأخیری موجب اسباب وعوامل مبذولا موجوددر . کرك ایتالیا قدر کرك انکلتره‌نك احوال داخلیه‌لری مناسبات خارجیه‌سی قدیم ایدیه‌جك بر صفحه‌یه داخل اولمشدر . یکی ایتالیا قابینه‌سی وضعیت داخلیه‌سی ترمین ایلدکدن صوکرا فرقه‌لر آراسنده انجاب ایدن تماند وجود هنوز میدانه چیقه‌مشدر .

بو یوك بریتانیا ایچه سیاست داخلیه سنده‌دکی جدی ومنظره عرض ایلیکه‌دور . مسئله لوئیك جورج کندیسنی طوتان اتحاد قلبه حافظه‌کارلك الآن تماماً صادق قلوب قالدقلرینی قطعی صورتده آکلامه‌مشلردر . جونکه خصوصی ومؤمنی انتخابه عائد الآن اولان مستقل لیبرالر ضرورتی موقعیت قابل‌اعتبار ، لوندره انتخابات بلدیه‌سنده ایسه مظفریت محافظه‌کارلره قالمشدر .

بو ظاهر اولدرمق افکار عمومیه‌نك صیرینی علاء منتری کوستردیکی آکلاشیلیور . حال بوکه لوئید جورج ولود بر اجراآت دورومسه کوره‌مشدر . ایرلاندا اختلافی عصردیده مشکلاته رغماً حل ایلمشدر . اوقطقه‌ده‌کی اختلافات هنوز بوقدر تمادی‌دار ، فقط یوقدر دوریتلنمش بر اختلاق برجاده‌ده سوکوب آغی قالمیور ! مصره قارشی‌دکی لیبرال بر دستور تطبیق اولونه‌جقدرکه اونك نه‌ترانی شیدیه‌ی انتطاف اولونه‌بیلیر . بکلانیلان بیان بر حرب عمومی کبی بر بکلانیلان اولن

موسیو (دولابولینیه‌ر) ایله ملاقات

استانبولده فرانسز صلیب احمر شعبه‌سی مهاجرلر مزه نصل معاونت ایده‌جك؟

فرانسز صلیب احمری استانبول مرخصی موسیو (دولابولینیه‌ر) برمحرریمزه دیمیشدرکه:

«آیده ۸۰ بیك فرانق تخصیصات ایله سلیمیه‌ده‌کی ۱۸۰۰ مهاجری تحت اداره‌مزه آلدیغمز.»

فرانسز صلیب احمری مهاجرین اسلامیه‌یه معاونت ایتمك اوزره استانبولده برقومیته تأسیسی صلاحیتیله صلیب احمر مرخصی موسیو (دولابولینیه‌ر) ی استانبوله کوندرمشدی. موسیو (دولابولینیه‌ر) استانبولده‌کی مهاجرینك حیات الیه‌لرینی مصور بر راپور تنظیم ایدرك یکیدن پارسه عزیمت ایتمشدی.

بوکره، فرانسه صلیب احمری، مذکور راپورموجبنجه (۱۸۰۰۰) مهاجری اسکان، اعاشه و الباس ایتمك اوزره بر قومیته تأسیسنه موسیو (دولابولینیه‌ر) ی مأموراً کوندردی. موی الیه استانبوله ورودنده فوق العاده قومیسری جنرال (پهله) جنابلری و مهاجرین مدیر عمومیسی حمدی بکی زیارت ایدرك (شرق فرانسز مهاجرین معاونت قومیته‌سی) نك پروغرامی احضار و تثبیت ایتمشدر. بومناسبتله دون موسیو (دولابولینیه‌ر) لك رفاقتنده دیون عمومیه مفتش عمومیسی موسیو (غره‌نیه‌ر) اولدیغی حالده مهاجرین مدیر عمومیسی حمدی بکی زیارت ایتمش وقومیته‌نك فعالیتی ایچون یوم مباشرت اوله‌رق تثبیت ایدیلن جمعه کونی ایچون ۱۸۰۰ مهاجره توزیعی تقررایدن صیجاق یمك مصارف لیسته‌سی تنظیم ایله مشغول اولمشلردر.

فرانسه شرق صلیب احمر معاونت قومیته‌سنك، غایه‌سی، سرمایه‌سی حقنده فرانسز شرق صلیب احمر مرخصی موسیو (دولابولینیه‌ر) برمحرریمزه آتیده‌کی تفصیلاتی ویرمشدر:

— فرانسه صلیب احمری، ناصل برسائق ایله مهاجرین اسلامیه‌یه معاونته قرار ویردی؟

— مهاجرین اسلامیه‌نك بولوندقلری وضعیت الیه فرانسز صلیب احمرینی معاونته مجبور ایتدی. مهاجرین اسلامیه‌نك بو وضعیتلرینی بزه ابلاغ ایدن فرانسه فوق العاده قومیسری جنرال (پهله) جنابلری مسلمان مهاجرلر حقنده صلیب احمری معاونته دعوت ایدر طرزده برتذکره کوندردی.

فرانسه‌ده، تدقیقاته بنی مأمور ایتدی. بوکون استانبولده ایکنجی دفعه اوله‌رق کلیورم. مهاجرلره یاردیم ایتمك ایچون بر قومیته تأسیس ایتمك صلاحیتیله مجهزم.

— معاونتکزك حدودینی صورابیلیرمی‌یم؟

— بوکون، ایلك تأسیسمز اولدیغی وسرمایه‌مز آز بولوندیغی جهتله واسع مقداردهبرمعاونت‌ده بولونامیه‌جغز. بوکون، آنجق سلیمیه قیشله‌سی موجودی اولان ۱۸۰۰ مهاجرك اعاشه‌سی درعهده ایدیورز. انشاالله، قومیته بولنری تمنوناً مملکتلرینه کوندریر. مملکتلرینه سوق ایدیله‌جك هرمهاجر قافله‌سنه مقابل بکی مهاجر قافله‌سی طلب ایده‌جکز. ایلریده فرانسه صلیب احمری بو خصوصده بویوك بر بودجه تفریق ایده‌جك بزده فعالیتمزی توسیع ایده‌جکز.

— بوکون الکزده‌کی سرمایه نه‌در؟

— بن فرانسه‌دن ۳۵۰,۰۰۰ فرانق ایله استانبوله کوندرلدم. بوراده یالکز ۱,۸۰۰ مهاجری اعاشه ایچون آیده ۸۰,۰۰۰ فرانقه احتیاج واردر. بواعتبارله پاره‌مز ٤ - ٥ آی صوکره بیته‌جکدر. فقط فرانسه هر آی بزه معین اولان تخصیصاتمزی کوندره‌جك وبو صورتله معاونتمز هیچ برزمان دورمایه‌جقدر.

— فرانسه صلیب احمری مهاجرین اسلامیه‌یه معاونت ایچون تخصیصاتی نره‌دن تأمین ایده‌جك؟

— معلوم اولدیغی وجهله فرانسه‌ده مادام (میلران) لك تحت ریاستنده مادام وموسیو (فوش) ودها برچوق اکابر اجنبیه وزوجه‌لرینك تحت حمایهٔ مادیه ومعنویه‌لرنده برقومیته موجوددر. بوقومیته مهاجرین اسلامیه‌یه معاونت ایچون حالی برصورتده صرف غیرت ایدییور. طوپلانان پاره، صلیب احمره ویریله‌جك اورادنده بزم امریمزه کوندریله‌جکدر.

— قومیته‌نك ریاستی سزی درعهده ایده‌جکمی؟

— شیمدیلك اوله فقط بن، اون کونه قدر بعض مهم ایشلریمی تسویه ایچون فرانسه‌یه عودت ایتمکه مجبورم. بنم یریمه، شعبه‌یه دیون عمومیه مفتش عمومیسی موسیو (غره‌نیه‌ر) نظارت ایده‌جکدر. فرانسه‌ده ایشلریمی بیتیردکدن صوکره ینه استانبوله عودت ایده‌جکم.

— شعبه‌نك رسم کشادی اولان جمعه کونی ایچون ناصل برحاضرلقده بولنیورسکز؟

— قومیته‌نك یوم کشادی اوله‌رق او کونی تنسیب ایتدك. جمعه کونی ۱۸۰۰ مهاجره ایلك دفعه صیجاق یمك توزیع ایدیله‌جکدر. رسم کشاده عثمانلی واجنبی رجالی مدعودر. رسم کشادی، جنرال (پهله) جنابلری مهاجرین مدیر عمومیسی حمدی بك، بن اجرا ایده‌جکز.

— مهاجرین معاونت شعبه‌سی، یالکز ۱۸۰۰ مهاجرك اعاشه‌سنیمی تأمین ایده‌جکدر؟

— خیر. بویالکز بوکونلره مخصوصدر. برآیه قدر آوروپادن بر واپور کله‌جکدر بونده الیه واردر. تحت اداره‌مزده‌کی مهاجرلری الباس ایده‌جکز. هرحالده قومیته، اعظمی فعالیتی ومعاونتی یاپمقدن چکنمیه‌جکدر.

★★

دون موسیو (دولابولینیه‌ر)، موسیو (غره‌نیه‌ر) مهاجرین مدیر عمومیسی حمدی بك ایله کچ وقته قدر رسم کشاد ایشلریمیزی تعقیب ایتمشلردر.

آناطولی تجارتی

واسیع مقیاسده توسیع ایدیله‌جك

پارس، ٦ (ج) — آنقره حکومتی احوال مساعد اولور اولماز آناطولیده اخراجات وادخالات تجارتنه کرمی ویرمك ایچون برآمریقا تقلیات شرکتیله عقد مناوله ایتمشدر.

انکلیز ولی عهدینك سیاحتی

لوندره، ٦ (آمریقا آژانسی) — یشاوردن آلنان خبرلره کوره پرنس دوغال هندستاندن مفارقتله آسیای وسطی حدودینه داخل اولمشدر.

★★

ارمنی غزته‌لرینك هندستاندن الدقلری خبرلره کوره ولی عهد مشارالیه بیرمانیانك مرکزی رانغون شهرینه واصل اولدیغی صره‌ده محلی ارمنیلری طرفندن پارلاق بر صورتده قبول اولونمشدر. ارمنیلر اچیازین مناسترینك قبه‌سی شکلنده بر سایه‌بان ترتیب ایتمشلر وشهرك معروف ارمنیلری بوراه طوپلانمشلردر. پرنس دوغال سایه‌بانك آلتنه واصل اولدیغی زمان شدتلی آلقشلرله استقبال و قبول اولونمشدر. بو اثناده ارمنی پاپاسی طرفندن انکلیز قومی وخاندان قرالیسی حقنده بر دعا اوقونمشدر.

ایرتسی کون ارمنیلرك بو تظاهراتندن طولایی بیان تشکری حاوی پرنسك کابندن ارمنی هیئت استقبالیه‌سنه برمکتوب ورود ایتمشدر.

آوستریایه بغدای کوندریلیور

بشته، ٦ (ج) — مجارستان حکومتی ١٥ مارتدن اعتباراً آوستریایه بغدای ارسالانه باشلامایه قرار ویرمشدر. بو بابده ویانه وبشته حکومتلری آره‌سنده امضا اولونان مقاوله‌نامه مشکلات نقلیه حسبیله شدتی‌یه قدر تطبیق واجرا اولونامش ایدی.

اعدام

ارباب شقاوتدن و عسکر فراریلرندن سکز کیشی قونیه استقلال محکمه‌سی قراریله اسپارطه‌ده صلباً اعدام ایدلمشدر.

تعمیرات حقنده بر ائتلاف

لوندره، ٦ (ج) — برلیندن اشعار اولونديغنه کوره آلمانیا حکومتی تأدیات مسئله‌سنه دائر حکومت ایله قومیسیون مخصوص آره‌سنده حاصل اولان ائتلافنامه‌یی رایخشتاغ مجلسنك نظر تصویبنه عرض ایده‌جکدر.

کونی ایچون مذاکراتده بولونمشلر وبعض مقررات اتخاذ ایتمشلردر.

★★

حمدی بك ختام مذاکراتده، شرق قریب معاونت هیئتی رئیسی طرفندن ویریلن چای ضیافتنه کیتمشدر. ضیافتده، داخلیه ناظری علی رضاپاشاده حاضر بولنمشدر.

بورسه

٦ مارت: صالی
ساعت: ١٢

تحولات	اچیلدی
استقراض داخلی	٧٥ ١١
دیون موحده	٥٠ ٢٦
دوم ایلی تهور بولری	٤٠ ٨
آناطولی تهور بولری (آ) و (ب) تزنیجه	
« « « (ث)	
آ قسیون آناطولی	
توتون شرکت عثمانیسی	
دوسعادت ترامواى شرکتی	٦٢ ٤
« ریختم	
اسکدار وقافی وی سو شرکتی	
حصه سندلری	
بانق عثمانی	
رلری	
سلانیك بانقه‌سی	
اعتبار ملی بانقه‌سی	
ممالك عثمانیه تزوا ی اداره انحصاریه‌سی	
آناطولی تهور بولی (روزده ٦٠)	
مدانیه بروسه تهور بولی شرکتی	
دوسعادت ترامواى	
« ریختم	
شرکت خیریه	
« « تنبی	
ارسلان جمتسو	

اوقوریقلر غزته‌لری غرب جبهه‌سی قومانداناتلغه کوندریلکز. بو غزته‌لر قهرمانه غازیلرمزه توزیع ایدیله‌جکدر.

بانه و سینه‌ماسی

استانبول

کمال بك سینه‌ماسی (اوکوز قیز) (٩) و (١٠) نجی سه‌ریلر عینی زمانده: عائله سعادتی - غایت اکلنجه‌لی قومه‌دی - (٤) قسم.

علمدار سینه‌ماسی بوکوندن اعتباراً پازارآ قشامنه‌قدر بازارآ قشامنه‌قدر میشل زه‌راقونك مشهور عالم شاه‌اثری اجل کوپروسی اوچنجی پروغرامی: انتقامك شدتی ٤ قسم

بازارایرتسی پروغرامی: زینتقه‌ری ممثلری آلبراتی قاترینی وآدله‌ئونوه‌للی

علی افندی سینه‌ماسی اسرار انکیز ده‌کیرمن (٤) قسم ضابطه درامی ٢ - میك ملیونلری بویوك سرکذشت درامی - ٣ قسم

تورك تیاتروسی

شهزاده‌باشنده ساهر تیاتروسنده مارتك طقوزنجی پرشنبه‌کونی آقشامی خانم وبکاره مارتك اونجی جمعه‌کونی کوندوز خانم وبکاره برنجی دفعه (پاراصه‌لر) پیه‌سی: ٣ پرده مؤلفی: یساری زاده محمود اسعد بك.

شهزاده باشنده ملت تیاتروسنده پرشنبه کوندوز خانملره آقشامی خانم وبکاره [استانبول اوپرت هیئتی] (لاله دوری): تمثیل موسیقی ٣ پرده کیجه تمثیلی ختامنده شیشلی‌یه ترامواى واردر

قاضی کوینده قوش دیلی تیاتروسنده یارین کوندوز وکیجه‌سی استانبول اوپرت سرمغنیه‌سی نوارت بلانش ورعنا لیریان خانملرله استاد محترم احمد فهیم، عمر ایدین واسماعیل زاهد بکلرك اشتراکیله وقعهٔ حقیقه‌یی مصور (٥) پرده.

(م ....)
تاجرهٔ فاجره

علم خواص، علم الکف وعلم الرمل متخصصی اولوب شهرمزه ایلك دفعه اوله‌رق مواصلت ایدن حاجی شیخ محمد المغربی التونسی

خاطرلرینی آرامق ایستیانلر، ٨ - ١٣ یاشنده‌کی چوجقلرینی کنیردکلری تقدیرده مقصدلرینه نائل اولورلر - عدم اقتداردهکی اسراری کشف و وسائط ازاله‌سنی تفهیم ایدر - عشقه کرفتار کیمسه‌لره دوا بولوب آرزولرینه موفقیتی تأمین ایلر. آدرس: بك اوغلنده قالیونجی قولفی جاده‌سنده ابیلاکی فرونی انصالنده هرکون، صباح یالق زقاغی نومرو ١٢ (٩) دن اقشام (٧) یه قدر، پازار کونلری (٢-٥). قدرفقرا مجاناً.

کبار علی کاغدی
سیغاره کاغدلرینك
الك کبارى والك اعلاسیدر

دوقتور شکری محمد
فرنکی، بلصفوقلغی وجلدخسته لقلری متخصصی
هرکون جفال اوغلنده منلا فناری زقاغنده

کوکلدن سسلر

اورخان سیفی
فیاتی ٥٠ غروشدر
محل توزیعی: خلق کتبخانه‌سی

مجوهرات واملاك مقابلنده پاره ویرر. استانبولده ارضروم خانده نومرو: ٥

استانبول دفترخاقانی اداره‌سندن:

فرهاد اوغلی مصطفی افندینك استقراض ایلدیکی ١٤١٥ لیرا اوراق نقدیه مقابلنده عبداه افندی عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان شهزاده‌باشی قلندرخانه محله‌سنده شهزاده‌باشی سوقاغنده ٦٠ عتیق ٥٢ جدید نومرولو وشهری ٣٠٠٠ غروش ایجاره متحمل حفاف کدکندن منقلب کارکیر برباب دکانك تسویهٔ دین ایدیله‌مسندن طولایی ٧ مارت سنه ٣٣٨ تاریخنده مزایده‌یه وضع ایدلش واوتوز کون مرورنده احالهٔ اولیه واون بش کون صکره احالهٔ قطعیه سنك اجراسی مقرر بولنمغله طالب اولانلرك قیمت تخمینی اولان تمامی ١٦٠٠ لیرادن حصه‌یه کوره یوزده اون نسبتده تأمینات آقچه‌سی دفترخاقانی امانتنده اسکدار دفترخاقانی اداره‌سنه مراجعتلری.

ایتالیان اوپره‌تی

بواقشام اسکاتینغ تیاتروسنده «دولار پرنسسی» یارین اقشام «بال تابارن» پنجشنبه آقشامی «لوروو ادوشه‌ماقیم» جمعه کوندوز «مادام دوتهاب».

اسکدار دفتر خاقانی اداره‌سندن:

عایشه و فاطمه طلعت ولطفیه خانملرك استقراض ایلدکلری ٥٠٠ لیرا اوراق نقدیه مقابلنده عادله خانم عهده‌سنه وکالت دوریه ایله وفاءً مفروغ بولنان ارنکوی سعادیه محله‌سنده قوقار پیکار سوقاغنده ٦ عتیق ١٨ جدید نومرولو وشهری ١٣٠٠ غروش ایجاره متحمل بر دونم عرصه اوزرینه مبنی ٥ اوطه، ١ صفه، ١ کیلار، ١ مطبخ، ١ جامکان، ١ قویو، برچانی آره‌سی، ١ باغچه، ٢ حلا و مشتملات سائره‌یی حاوی مع کوشك برقطعه باغك ١٦٠ سهم یوز اوتوز طقوز سهمی تسویه دین ایدیله‌مسندن طولایی ٥ مارت ٣٣٨ تاریخنده مزایده‌یه وضع ایدلش واوتوز کون مرورنده احاله اولیه واون بش کون صوکره احالهٔ قطعیه سنك اجراسی مقرر بولنمغله طالب اولانلرك قیمت تخمینی اولان تمامی ١٦٠٠ لیرادن حصه‌یه کوره یوزده اون نسبتده تأمینات آقچه‌سی دفترخاقانی امانتنده اسکدار دفترخاقانی اداره‌سنه مراجعتلری.

تالمونه
سودلی چیقولاتیسی
الك اعلادر.
عمومی آمبتسی: غلطه‌ده موبخانه‌ده نومرو ٥٠
تلفون: بك اوغلی ٢٩٠٧

تقویم اوقات

اوقات	اذانی ساعت	وسطی ساعت
طلوع شمس	١٢ ١٨	٦ ٢٥
ظهر	٦ ١٩	١٢ ٢٦
عصر اول	٩ ٣٢	٣ ٣٨
غروب	١٢ ٠٠	٦ ٠٦
عشاء	١ ٣٠	٧ ٣٥
امساك	١٠ ٣٩	٤ ٤٦

روز قاسم: ١٢٠

مدیر مسئول — بهجت هامی

درسعادت بدایت محکمه‌سی ایکنجی حقوق دائره‌سندن:

حاجی حسین افندینك غلطه‌ده عابدخانده اون آلتی نومرولی یازیخانه‌ده مقیم استلیانوس رفائیلیدیس افندی علیهنه بدل ایجار وتخریبات بدلندن آله‌جغی اولان آلتیوز کورلیرانك مع مصارف محاکمه تحصیلی حقنده استحصال ایلدیکی ٢٧ کانون اول ٣٣٦ تاریخ وآلتیوزاون بش عددیله ویریلان اعلام غیابی صورت مصدقه‌سی استدعاسیله بیان اولنان تجارتکاهنه برای تبلیغ خدمه‌سی واسطه‌سیله ارسال قلنمش ایسه‌ده خدمه وخان مذکور اوطه باشیسی طرفندن اولبابده‌کی علم وخبر ظهریته بازیلان شرحده موی الیهك مقیم اولدیغی اوطه‌یی ترك ایله اقامتکاهنك حالاً مجهول ایدوکی کوسترلمش اولدیغندن اصول محاکمات حقوقیه قانونك ١٤٩ نجی ماده‌سنه توفیقاً تبلیغ مقامنه قائم اولمق اوزره اعلام مذکورك بر صورتی دیوانخانه‌یه تعلیق اولندیغی کبی کیفیت غزته‌لرده اعلان اولنور.

زبانلرماشی

ترجمانك تفرقه‌سی — نومرو ٨٤

[فرانسزجه‌دن]

هرکس بویوك برهیجان ایچنده‌ایدی. سه‌نقلر تلفون قوطوسنه دوندی:

— آللو، آللو.. قیوداز والیس.

— آللو. اوت بن ایم. کیم قونوشیور؟ بوسس معدنی ایدی. بالخاصه ماطول طانیدی:

— اوت اودر. والیس، تاکندیسی.. دیدی. سه‌نقلر تلفون قوطوسنه سویله‌رك دوام ایتدی:

— ژان دوسه‌نقلر، نیکتالوپ. والیس سوینجله باغیردی:

— هوررا.. نرده‌سکز؟

محاوره انکلیزجه ایدی. سه‌نقلر شوجوابی ویردی:

— بارتی‌یی تمامیله قازاندم.

— ضایعاتمز واری؟

— اوت. اومورزه وفات ایتدی.

— زوالی.. شانلی، شرفلی براولوم.. براسریکز واری؟

— سویلیورم. یازیکز.

ونیکتالوپ آغیر آغیر دوام ایتدی:

— اولا: رمیون دوسیزه‌رایه دیبکزکه ایرمن اونی بوراده بکلیور. قوتنی طوپلاسین ولامیاسك بوتون مرتباتیله کلسین. طویدیکزمی؟

— طویدم ویازدم.

— ثانیاً: بکا ضابطلریله برابر اللی عسکر یوللایکز. اشیاسز. یالکز روولورلریله، طویدیکزمی؟

— طویدم ویازدم.

— برسؤال: عجبا بلو یاطنده هیچ بر تحت البحرده چالشمش طائفه‌لر واری؟

— تام آلتی کشی وار.

— اوله ایسه ثالثاً: بکا بو آلتی طائفه‌یی‌ده یوللایکز. اونلره بر آی مأذونیت ویریکز. اوزرلرینه یالکز طبانجه‌لرینی آلسینلر. اکلادیکزمی؟

— هیچ آکلادم.

— باشقه برشیئه لزوم یوق. شو ایضاحاتی‌ده دیکله‌یکز: تحت الزمین یولك قیرسی صول بودروموده‌در وآچیقدر. یول تقریباً اون یدی کیلو متروا اوزو. تلفنده‌در. رمیون ویاننده‌کی آدملر بویولی اعظمی اوچ ساعتده قطع ایتمه‌لیدر. سزه ایسته‌دیکم آدملری طوپلایوب تحت الزمین یوله صوقتی ایچون قاچ ساعت لازمدر.

— یاریم ساعت.

— اوله‌ایسه نهایت اوچ بچق ساعت صوکره ایسته‌دیکم آدملر بوراده بولنمالیدر. عسکرلره قوماندا ایده‌جك اولان ضابطه اوامر مخصوصه ویره‌جکم.

— امرلریکزه تمامیله اطاعت ایده‌جکدر.

— تشکر ایده‌رم واللیس. الله اصبارلادق.

— الله اصبارلادق موسیو دوسه‌نقلر. غربزیل بردوکمه‌یه باصدی. کوچوك دولاب تکرار قاپاندی. نیکتالوپ دیکرلرینه دوندی:

— ایشته هرشی یولنه کیردی بك ممنونم. غربزیل.

— افندم؟

— جیمس قونکه‌نك افاده‌سنه کوره سزك الکتریقی مقناطیسلی تحت البحرك اسمی (اوبرآللهس) ایمش.

— اوت. طوغریدر.

— انشاالله بو صره‌ده یوله چیقمق ایچون هیچ برمانع یوقدر.

— خیر یوقدر.

— مرتباتی نره‌ده؟

— بو اثناده تجربه قرارکامنده اویقوده‌درلر. یالکز اوبرآللهك ایچنده درت نوبتچی واردر. بونلرك هرایکیسی اوچر ساعت نوبت بکارلر.

— بك اعلی. یالامپاس؟

— اوبرآللهك حوضنده

— برخساری یوق یا...

— هیچ!.

— نه اعلی!. شیمدی غربزیل، موسیو رمیون دوسیزه‌را ایله انکلیزلر کلنجه‌یه قدر نه یاپه‌جغز بیلیرمیسکز؟ نقط طورك، عقلمه باشقه بر شی کلدی: بن وپیلو شوالزروق شاتوسندن اسمنی بیلمدیکمز بر قرال آدم قاچیردق. سزك رئیسکز اون اوچنجی غلوبه تماماً مشابه اولدیغی ایچون اوکاپك اهمیت ویریبورز. ایشمه یارار دیه بورایه قدرده کتیردم. فی الحقیقه ایشمه یارادی. اوندن آیرلمق ایستهم. بك پریشان وسرسم برحالده‌در. یالکز ابنوتیزما ایله حرکت ایده‌بیلیور، قونوشه بیلیور.. اونك محافظه‌سنی‌ده سزه تودیع ایده‌جکم غربزیل.

سه‌نقلر غربزیلك یوزنده حصوله کلان حیرت وتعجب علامتلرینه هیچ اهمیت ویرمیه‌رك دوام ایتدی:

— خلاصه هامیلتوندن کلدیك اولانلره انتظاراً پایه‌جغز شیلر شونلردر: اولا بزی ایرمنك، هانریك ومیس ثالله‌نك بولوندیغی یره کوتوره‌جکسکز. ماطول وبن اونلرك یاننده قاله‌جغز. سز موسیو سه‌نسر ایله ژیراره‌یول کوستریکز. لامیاسه‌ده کیرسونلر. یونلری یاپمق قابلیدر؟

غربزیل:

— اوت افندم

— اوله‌ایسه یاپیکز وسزیانکزده یالکز بیلو اولدیغی حالده عودت ایدیکز. آکلادیکزمی؟

— اوت افندم.

— برافیکز برادریکز اوپوسون، صره‌سی کلنجه ابوینکزی‌ده، اونی‌ده دوشونه‌جکز. شیمدی مادام ایرمنك یانه کیده‌لم.

ماطول کندینی طوتمامه‌رق باغیردی:

— آه سه‌نقلر، سه‌نقلر بونه ذکا!.

نیکتالوپ تبسم ایتدی:

— صوص ماطول.. دها ایشه‌منوز باشلامش ایکن ظفر ظفر دیه باغیرمق ذا نتیجه‌لر ویره‌بیلیر. آیاغمزك هرآنی قاعمی ممکندر، دقت...

هپسی نیکتالوپك پلانی آکلامغه باشلامشلردی. فی الحقیقه غربزیل اولماسه ایدی، بلکه بوپلان تطبیق ایدیله‌مزدی. سه‌نقلر ایچون بوکنیج قیزه تصادف براثر طالع ایدی. فقط طالع ذاتاً جسور اولانلره تبسم ایتمزمی؟

٩ - مجهول استقبال

ایرمنله هانری منوم غازله اوبوتولوبده اویوق قاپایه کوتورلدکدن صوکره طبق ترانس آتلانتیك واپورلرینك قاره‌لرینه بکزه‌ین بر اوطه‌ده کوچوك یاتاقلره یاتیر. لمشلردی. بواوطه‌نك بر طرفنده کوچوك بر توالت قابینه‌سی، دیکر طرفنده ینه ایکی یاتاقلی براوطه واوندن صوکره صالون ویك اوطه‌سی وظیفه‌سنی کورن دها ایکی اوطه واردی وبواوطه‌لره بربرندن کچیلیر ایدی. دیوارلر تخته قاپلی وپك منتظمدی. بوراسی پنجره‌سز، ضریب براپارتماندی.

ایرمن اوپانجه کندینی بر چارپك قدر طوپلایه‌مدی. صوکره محاکمه‌یه باشلایجه وکوچوك هانری‌یی یاننده‌کی یاتاقده کورنجه اوبوتولوب قاچیرلدقلرینی آکلادی. عجبا نره‌ده ایدی؟ زوالی آغلامق اوزره ایکن ایچری بری کیردی. مابعدی وار